

menadanadam temarapinuyumayan saruma'enan

kemay kinaaidanan palru harem. na Pinuyumayan mu, salaw murekes
tu niruma'enan. nu kazu a kasangalan lra, a kuwatrengan lra kantu
niruma'enan mu, payas muwazuk marepuwalraalrang, marepana'una'u zi
marepalrazam zatu ikasaruma'enan.

kazu lra a saruma'enan kani zekalr. tu kiyalikuzay kanantu temamayan
mu, payas muwazuk tu niruma'enan. zuwa puwalranga kana wawariwari.
palru za piya melingez pasekaz zatu palisiyan. kana maretinuwanuwas lra
mu, mazayazayar zantu uparaazukan masalr. nu maretrevutrevung ta zanta
ma'iza'izangan mu, ma'ulid ta merengay tu ngai za temuwamuwan
zi ma'ulid ta za eman kema kimazayar. ka'inava nu marayas ta muwazuk
temakesi zanta piningaiyan kema tu pinazayazayaran. zi kemuret za nu
liyusan lima mu, parasan muwazuk menadanadam temarapiningaiyan.
kanizu na vulan mu, kemirakaz temakesi nazu na saruma'enan.

karuwa makavetra'an misama' tu pinitrauan na zuwa kurelrange. nantu
sinsi mu, amau tu ma'izangan na sayhu marengay panadam. musavak na
sinsi mu, ulra na “ ina sinsi, 'inavayan! ” kema, ulra na “ mumu
sinsi, 'inavayan! ” kema, ulra na ma'ulid za aeman kakuwa marengay mu,

kurelrang elra “ mumu sinsi, 'inavayan! ” kema. kasahasahar zi kalikeliked
nu mena'u ta.

palrivak temarapinuyumayan kiumalr na sinsi za, i eman nu ngadan
kema kiyumalr kana sasasasa. na mingadan za tinarapinuyumayan mu,
temuvang. kazu a sasa. “ i Minatray ku ngadan ” kema. “ i Minatray nu
ngadan? ” tu kuwayaw kana sinsi mu, “ hai ” kema temuvang. vuri'awan
nazu na saruma'enan. na sinsi malrazam kanantu temuwamuwan za
mingadan kani Pinazay. zi tu pungadanay kani Pinazay. pamelri nu
merarengay zantu ngadan izu na alrak.

na sinsi mu, venavati za vativatiyan, zi tu tililray kanantu
kemakezeng. kurelrang kanizu na tililr miyup papiya. nu sayhu lra miyup
mu, tu parevulavulasaw paiyup, zi tu kasayasayayaw palrazam zantu
pauwayan. nu eman mu, mutukazuwazuwa menadanadam matuvatuvang.

sazu tu ipanadam kana sinsi. na kakuwayanan lra, na kasangalan lra, na
lrehiyan lra zi na senay lra. salaw ra'a'emetran menadanadam nazu na
saruma'enan. alra masilutr kemuda mu, salaw sadeku tu ma'izai'zangan.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【西群卑南語（原稱：初鹿卑南語）】 高中學生組 編號 4 號

家族族語班

自古至今，卑南族人的家族都很團結。若有喜慶、憂傷，會互相幫忙、關照和互相認識親屬關係。

有一家族，他們的父親往生時，家族們每天幫忙料理後事，直到祭儀結束，臨別聚會時，討論下次聚會時間，因與長輩無法用族語交談感到遺憾，決定開辦家族族語班，定在每週五上族語課。

他們邀請會說族語也會教族語的長輩們當老師。他們集合在教室裡，當老師進入教室時，有的說：「ina，老師好！」有的說：「mumu，老師好！」有的不知道要怎麼稱呼，只好跟著說：「mumu，老師好！」這情境又有趣又好笑。

老師先問每一個人的族語名字。漢人沒有卑南族名，老師幫他們找適合的族名。

老師說故事，班長就寫下來，老師一字一句的帶著念，會了就輪流念，之後老師解說每一句每一段的意義，有時兩人一組練習對話，有時還會練習聽寫。

老師教了很多，有傳統習俗、有歡慶的、有祭儀的、有歌謠的。這一家族很認真的練習，遇到親友會用族語寒暄問候，雖不是很流利，長輩看了覺得很欣慰溫馨。